



Industrie Service

ZERTIFIKAT

gültig bis: 26.11.2027

CERTIFICATE

valid until: 26.11.2027

EU-Baumusterprüfung (Modul B) - Baumuster - nach Richtlinie 2014/68/EU

EU Type examination (module B) - production type - according to Directive 2014/68/EU

Zertifikat-Nr.: Z-IS-TAF-MUC-17-11-2652099-021
Certificate No.:

Name und Anschrift des Herstellers: JUMO GmbH & Co. KG
Name and address of manufacturer: Moritz-Juchheim-Str. 1
 36039 Fulda

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 2014/68/EU erfüllt.

We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 2014/68/EU.

Prüfbericht Nr.: C-T 1363-01/17 vom 2017-11-27
Evaluation report No.:

Geltungsbereich: Temperaturregel- und -begrenzungseinrichtung
Scope of examination: Typ ATH / ETH
 Prüfgrundlagen und Details siehe Seite 3

Fertigungsstätte: JUMO GmbH & Co. KG
Manufacturing plant: Moritz-Juchheim-Str. 1
 36039 Fulda

München, 27.11.2017
(Ort, Datum)
(Place, date)

Echtheitsprüfung durch App TÜV SÜD Verify
Verification of Certificate by TÜV SÜD App Verify

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
 Zertifizierungsstelle für Druckgeräte

Johannes Steiglechner

Notifizierte Stelle, Kennnummer 0036
 Notified Body, No. 0036
 TÜV SÜD Industrie Service GmbH
 Westendstr. 199
 80686 München
 GERMANY

089 5190-1027
 feuerung@tuev-sued.de





Hinweise zum Zertifikat

Das Recht zum Benutzen des im Zertifikat abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf das angegebene Produkt.

Notwendige Bedienungs- und Sicherheitsinformationen nach Anhang 1 Nr. 3.3 und 3.4 müssen jedem Produkt beigelegt werden. Die Zertifizierungsstelle kann dem Inhaber des Zertifikates erlauben, die mit dem Zeichen versehenen Produkte für den Versand soweit zu zerlegen, wie es zum Einbau des Produktes in eine Anlage normalerweise geschieht.

Der Inhaber des Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Falls dieses Zertifikat ungültig wird oder für ungültig erklärt wird, muss es unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden.

Ein Zertifikat kann von der Zertifizierungsstelle für ungültig erklärt oder gekündigt werden, wenn sich nachträglich an den Produkten bei der Prüfung nicht erkennbare oder nicht festgestellte Mängel herausstellen, wenn mit dem Zeichen irreführende oder anderweitig unzulässige Werbung betrieben wird, oder wenn aufgrund von Tatsachen, welche zum Zeitpunkt der Prüfung nicht einwandfrei zu erkennen waren, die weitere Verwendung des Zeichens im Hinblick auf seine Aussagekraft am Markt nicht vertretbar ist.

Der Inhaber des Zertifikates ist verpflichtet, Schäden mit geprüften Produkten der Zertifizierungsstelle mitzuteilen.

Der Inhaber des Zertifikates darf Prüfberichte und Zertifikate nur im vollen Wortlaut unter Angabe des Ausstellungsdatums weitergeben. Eine auszugsweise Veröffentlichung oder eine Vervielfältigung bedarf der vorherigen Genehmigung der Zertifizierungsstelle.

Die Zertifizierungsstelle behält sich mit Zustimmung des Zertifikatsinhabers die Veröffentlichung einer Liste der zertifizierten Produkte zur Verbraucherinformation vor.

Notes on the certificate

The right to use the symbol depicted in the certificate only applies to the product named in the certificate.

All necessary operating and safety instructions according to Annex 1 No. 3.3. and 3.4. have to be supplied with each product. For transportation purposes, the certification body may allow the holder of the certificate to disassemble the products fitted out with the symbol in such a way as is usual for product assembly in an installation.

The holder of the certificate is obliged to monitor the fabrication of the products fitted out with the symbol in order to ensure that production is carried out in accordance with the examination specifications. The holder of the certificate is particularly obliged to carry out the monitoring examinations which are laid down in the examination specifications or required by the certification

If this certificate expires or is declared invalid it has to be returned to the Certification Body immediately.

A Certificate can be declared invalid or terminated by the certification body, if any flaws appear after the examination which were not detectable or not found during the examination, or if the symbol is used for the purpose of misleading or in any other way illicit advertising, or due to facts which were not clearly detectable at the time of certification, further use of the symbol is not justifiable.

The holder of the certificate is obliged to report any damage to or incurred by certified products to the certification body.

The holder of the certificate is only allowed to pass on examination reports and certificates by using the full text and by stating the date of issue. Publication of excerpts or duplication of the documents requires prior consent by the certification body.

With the certificate holder's consent, the certification body reserves the right to publish a list of certified products for the purpose of consumer information.



Seite 3 zum Zertifikat Nr. Z-IS-TAF-MUC-17-11-2652099-021

Ersatz für das Zertifikat bzw. Ausgabe vom / *Replaces certificate dated*
IS-TAF-MUC 07 12 73377 020

Prüfgrundlage / *Basis of examination:*
DIN EN 14597:2015-02

Wesentliche Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 2014/68/EU
Essential safety requirements of Directive 2014/68/EU

Dieses Zertifikat umfasst folgende Geräteausführungen:

STW(STB)	ATH-20, ATH-SE-20, ATH-SW-20
STB	ATH-70, ATH-SE-70, ATH-SW-70
TR/STW(STB)	ATH-120
TR/STB	ATH-170
TW/STW(STB)	ATH-220, ATH-SW-220
TW/STB	ATH-270, ATH-SW-270
2xSTW(STB)	ATH-2020, ATH-SW-2020
STW(STB)/STB	ATH-2070, ATH-SW-2070
STB/STB	ATH-7070, ATH-SW-7070
STW(STB)	ETH-20
STB	ETH-70

Die nachfolgend genannten Bedingungen sind zu berücksichtigen:

1. Beim Einbau der Geräte der Baureihe ETH muss mindestens der Schutzgrad IP 40 nach EN 60529 sichergestellt sein.
2. Wegen der Ansprechgenauigkeit dürfen die Geräte nur mit Schutzrohren verwendet werden, die den im Prüfbericht Nr. C-T 1363-01/17 unter Ziffer 6.6 beschriebenen Kombinationen aus Werkstoff, Fühlerdurchmesser und Schutzrohrdurchmesser entsprechen.
3. Mehrfachbelegungen von Schutzrohren sind nur mit zwei Rundfühlern bzw. drei Rundfühlern von 6 mm Ø und Schutzrohren von 15 x 0,75 mm Ø zulässig. Bei Belegung mit zwei bzw. drei Fühlern muss die werkseitig mitgelieferte Andruckfeder in das Schutzrohr eingebaut sein.
4. Bei Geräten mit Fühlerschutzrohr muss der Temperaturfühler gegen Herausgleiten gesichert sein (z.B. durch das werkseitig mitgelieferte Klemmstück).
5. Das Gefährdungsrisiko bei äußerem Brand sowie bei Belastungen durch Verkehr, Wind und Erdbeben ist abhängig von der Einbausituation und dem Aufstellungsort gegebenenfalls gesondert zu beurteilen.
6. Bei Verwendung des STW(STB) als STB muss die nachfolgende Verriegelungs- und Entriegelungsschaltung den Anforderungen der DIN EN 50156-1 entsprechen.